
Стихотворная комедия конца XVIII – начала XI в.

Вступительная статья, подготовка текста и примечания М. О. Янковского
Серия "Библиотека поэта". Большая серия. Второе издание.

М.-Л., "Советский писатель", 1964

OCR Бычков М. Н. <mailto:bmnl@lib.ru>

Николай Иванович Хмельницкий (1789–1845) – сын известного в свое время ученого и писателя И. П. Хмельницкого, последний потомок украинского гетмана Богдана Хмельницкого. Он родился в Петербурге, учился в Горном институте и уже семнадцатилетним юношей был определен чиновником иностранной коллегии. Во время Отечественной войны 1812 года он вступил в петербургское ополчение, совершил вместе с действующей армией заграничный поход, выполняя адъютантские поручения, по преимуществу дипломатического характера. И до этого Хмельницкий бывал за границей. Еще в пору своего пребывания в иностранной коллегии ему доводилось выезжать туда в качестве дипломатического курьера. В годы войны был он там как участник сражений при Лейпциге, Дрездене, Гамбурге.

На его долю выпало также оказаться с русскими войсками в Париже после капитуляции наполеоновской армии.

Париж был воспринимал русскою дворянскою молодежью поразному. Кое-кто из товарищей Хмельницкого, по всей вероятности, оказался в рядах декабристов. Другие – сохранили на всю жизнь увлечение парижскою жизнью, французскою художественною культурой, в частности театром. Хмельницкий – среди них. Социальные сдвиги, происшедшие в стране в итоге потрясения всего ее бытия за двадцать пять минувших лет, наверно, не столь отложились в его сознании, как привлекательность театров, бульваров, остроловие завсегдаев кафе и внешне воспринятый "галльский дух", не ощутить которого было нельзя.

После окончания войны Хмельницкий продолжал карьеру чиновника, сначала в министерстве юстиции, далее как правитель канцелярии петербургского генерал-губернатора гр. Милорадовича и чиновник особых поручений при министре внутренних дел. Он входит в литературные круги столицы, сближается с А. А. Шаховским, позже с А. С. Пушкиным, А. С. Грибоедовым, А. А. Жандром, П. А. Катениным.

Служба при Милорадовиче, в руках которого было сосредоточено управление сценическим делом в столице, облегчила Хмельницкому связь с театром. Он завсегда кулис, частый посетитель дома Шаховского, где, помимо актеров и актрис, а также их поклонников, всегда можно было встретить литераторов. Дружба с ними привела к тому, что в 1818 году, вместе с Грибоедовым и Жандром, он написал комедию "Своя семья, или Замужняя невеста". Однако не этой пьесой он дебютировал в театре. Годом ранее появилась его комедия "Говорун", переделка пьесы французского писателя XVIII века Ги де Буасси "Le Babillard". В том же, 1817 году он завершил новую комедию "Шалости влюбленных" (переработка комедии Реньяра "Les Folies amoureuses"). Далее следуют "Воздушные замки", "Бабушкины попугаи" (по французской комедии М. и А. Дартуа "Les Perroquets de la mere Philippe", 1819), "Нерешительный, или Семь пятниц на одной неделе" (по мотивам пьесы Детуша "L'Irresolu", 1819), "Суженого конем не объедешь, или Нет худа без добра" (по мотивам пьесы французского писателя К. д'Лрлевиля "Les Chateaux en Espagne", 1821), "Актеры между собою, или Дебют актрисы Троепольской" (в сотрудничестве с Н. Всеволожским, 1821), "Новая шалость, или Театральное сражение" (1822), "Карантин" (1822), "Светский случай" (1826), "Новый Парнас" (переделка пьесы французского драматурга XVIII века С. Фавара "La Rosiere de Salency", 1829), "Взаимные испытания" (переделка комедии французского драматурга XVIII века Форжо "Les Epreuves", 1826–1829).

К числу оригинальных пьес можно отнести "Актеры между собою", "Светский случай". Кроме того, Хмельницкий создал два превосходных для его времени перевода пьес Мольера "Школа женщин" (1821) и "Тартюф" (1828).

В 1829 году начался новый этап его карьеры. Хмельницкий получает назначение губернатором в Смоленск, позже в Архангельск. В Смоленске он рекомендует себя с наилучшей стороны большими работами по восстановлению старинного города, сильно разрушенного в результате нашествия французских войск. Одновременно свойственное ему легкомыслие, а также деловая нераспорядительность и беспечность барина привели к тому, что на эти